

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie  
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet  
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

| PF   |        |              | IT  | EN   | FR   | DE  | NL   | ES  | PT  | SV  | NO   | FI  | DK  | RU  | ET   | LV   |   |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
|--|--------|--------------|---|--|--|---|--|---|---|---|--|---|---|---|--|--|---|--|--|--|---|--|--|---|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|---|--|--|
| S  | FRANKE |              | PF  | Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014               | Product fiche according to, according to 65/2014                     | Informations sur le produit selon 65/2014   | Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014                          | Informatie over het productblad volgens 65/2014                     | Información sobre la ficha del producto conforme a norma 65/2014  | Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014                   | Uppgifter i produktinformation enligt 65/2014                                | Opplýsingar þá astækulken íht. 65/2014  | Tietoa tuotetuodista astækulken (EU) 65/2014 mukaisesti                 | Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014 | Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014                     | Toote etiket teave vastavalt 65/2014                                   | Informācija par matērijas sarakstā ar 65/2014                               |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| M  |        | 110.0361.046 | S   | Nome del fornitore   | Supplier's name  | Nom du fournisseur  | Name des Zulieferers   | Naam van de leverancier   | Nombre del proveedor  | Nome do fornecedor  | Leverantörens namn   | Navnet til leverandøren   | Tavarantottimittajan nimi   | Leverandörens namn  | Имя поставщика   | Tarnija nimi   | Piegādātāja nosaukums   |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
|  | M      |              | M   | Identificativo del modello   | Model identification   | Identification du modèle intensive  | Ident-Daten des Modells  | Identificatienummer van het model                                   | Identificación del modelo intensiva   | Identificação do modelo intensiva   | Modelbeteckning  | Modellbeteckning  | Tavarantottimittajan mallitunniste                                      | Modelidentifikation   | Идентификация модели   | Modeli identifitseerimine  | Modeļa identifikācija   |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| AEChood  | 54,8   | kWh/a        | AEChood   | Consumo energetico annuale   | Annual Efficiency Consumption  | Consommation d'énergie annuelle   | Jährlicher Energieverbrauch  | Jaarkijns energieverbruik   | Consumo de energia anual  | Consumo anual de energia  | Årlig energiförbrukning  | Årlig energiforbruk   | Vuotuinen energikulutus   | Årligt energiförbruk  | Годовое потребление электроэнергии   | Aastane energiatarve   | Gada elektriskais patēriņš  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| EEC  | A      |              | EEC   | Classe di efficienza energetica                                      | Energy Efficiency Class  | Classe d'efficacité énergétique   | Energieeffizienzklasse   | Energie-efficiëntieklasse   | Clase de eficiencia energética  | Classe de eficiência energética   | Ärlig energiförbrukning  | Ärlig energiförbrukning   | Vuotuinen energikulutus   | Energieeffektivitetsklasse  | Класс энергетической эффективности   | Energiatehokkuusluokka   | Energoefektivitātes klase   |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| FDEhood  |        |              | FDEhood   | Efficienza fluidodinamica  | Fluid Dynamic Efficiency   | Efficacité fluidodynamique  | Strömungseffizienz   | Hydrodynamische efficiëntie   | Eficiencia fluidodinámica   | Eficiência dinâmica dos fluidos   | Flödesdynamisk effektivitet  | Flödesdynamisk effektivitet   | Virtuusa dynaaminen hyötysuhde  | Hydraulisk effektivitet   | Гидродинамическая эффективность  | Vedelikudinamika tõhusus   | Šķidrums dinamiskā efektivitāte   |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| FDEhood  | 29,5   |              | FDEC  | Classe di efficienza fluidodinamica                                  | Fluid Dynamic Efficiency Class                                       | Classe d'efficacité fluidodynamique   | Strömungseffizienzklasse   | Hydrodynamische efficiëntieklasse                                   | Clase de eficiencia fluidodinámica  | Classe de eficiência dinâmica dos fluidos                                       | Flödesdynamisk effektivitetsklass  | Klasse for flödesdynamisk effektivitet  | Virtuusa dynaaminen hyötysuhde  | Hydraulisk effektivitet   | Класс гидродинамической эффективности                                      | Vedelikudinamika tõhususe klass  | Šķidrums dinamiskās efektivitātes klase                                     |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| FDEC   | A      |              | LEhood  | Efficienza luminosa  | Lighting Efficiency  | Efficacité lumineuse  | Lichtausbeute  | Verlichtingsefficiëntie   | Eficiencia luminosa   | Eficiência de iluminação  | Belysningseffektivitet   | Belysningseffektivitet  | Valotehokkuus   | Belysningseffektivitet  | Световая эффективность   | Valgustusõhus  | Apgaismojuma efektivitāte   |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| LEhood   | 109    | lux/Watt     | LEC   | Classe di efficienza luminosa  | Lighting Efficiency Class  | Classe d'efficacité lumineuse   | Klasse der Lichtausbeute   | Verlichtingsefficiëntieklasse                                       | Clase de eficiencia luminosa  | Classe de eficiência de iluminação  | Belysningseffektivitetsklasse  | Belysningseffektivitetsklasse   | Valotehokkuusluokka   | Belysningseffektivitetsklasse                                       | Класс световой эффективности   | Valgustusõhususe klass   | Apgaismojuma efektivitātes klase  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| GFChood  | 85,3   | %            | GFChood   | Efficienza di filtrazione antigrasso                                 | Grease Filtering Efficiency  | Efficacité de la filtration anti-graisse  | Effizienz der Fettfilter   | Vetfilteringsefficiëntie  | Eficiencia de la filtración de grasa  | Eficiência de filtragem de gorduras   | Fettfilteringseffektivitet   | Fettfilteringseffektivitet  | Raavasaadukutsen erotussaste  | Fedtfiltreringseffektivitet   | Эффективность фильтрации жира  | Raava filtreerimise efektiivsus  | Taiku filtrēšanas efektivitāte  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| GFEC   | B      |              | GFEC  | Classe di efficienza di filtrazione antigrasso                       | Grease Filtering Efficiency Class                                    | Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse   | Effizienzklasse der Fettfilter   | Vetfilteringsefficiëntieklasse                                      | Clase de eficiencia de filtración de grasa  | Classe de eficiência de filtragem de gorduras                                   | Fettfilteringseffektivitetsklasse  | Klasse for fettfilteringseffektivitet   | Raavasaadukutsen erotustaseen lukka                                     | Fedtfiltreringseffektivitetsklasse                                  | Класс эффективности фильтрации жира  | Raava filtreerimise tõhususe klass                                     | Taiku filtrēšanas efektivitātes klase                                       |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| Qmin   | 290    | m3/h         | Qmin  | Flusso d'aria a velocità minima                                      | Air flow at minimum speed  | Flux d'ar à la vitesse minimum  | Luftstrom bei geringster Gebläsestufe  | Luchtstroom op minimale snelheid                                    | Flujo de aire a velocidad mínima  | Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima                                   | Luftflöde vid minihastighet  | Luftgömsnomströmning vid minihastighet  | Ilmavirta miniminopeudella  | Luftstromsvariabel ved minihastighet                                | Минимальная скорость воздушного потока                                     | Õhuvoolu minimumkiiruse  | Minimālais gaisa plūsmas ātrums   |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| Qmax   | 560    | m3/h         | Qmax  | Flusso d'aria a velocità massima                                     | Air flow at maximum speed  | Flux d'air à la vitesse maximum   | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe  | Luchtstroom op maximale snelheid                                    | Flujo de aire a velocidad máxima  | Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima                                   | Luftflöde vid maxihastighet  | Luftgömsnomströmning ved høyeste hastighet  | Ilmavirta maksiminopeudella   | Luftstromsvariabel ved maksimumshastighet                           | Максимальная скорость воздушного потока                                    | Õhuvoolu maksimumkiiruse   | Maksimālais gaisa plūsmas ātrums  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| Qboost   | 690    | m3/h         | Qboost  | Flusso d'aria a velocità massima                                     | Air flow at boost speed  | Flux d'air à la vitesse intensive   | Luftstrom bei höchster Gebläsestufe  | Luchtstroom op hoogste snelheid                                     | Flujo de aire a velocidad intensiva   | Fluxo de ar na velocidade intensiva   | Luftflöde vid intensiv hastighet   | Luftgömsnomströmning ved intensiv hastighet   | Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella  | Luftstromsvariabel ved intensiv hastighet                           | Интенсивная скорость воздушного потока                                     | Õhuvoolu intensiivkiiruse  | Paleidētās gaisa plūsmas ātrums   |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| Qboost   | 51     | m3/h         | SPEmin  | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima    | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebläsestufe | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid          | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad mínima   | Potência sonora ponderada A emida no ar na regulação de velocidade mínima       | Luftbæret akustisk bulle for A-viktade ljudeffektlåpp vid minihastighet      | Akustisk A-veid ljudeffektlåpp via luft ved laveste hastighet   | A-painotettu ääniteho ilmassa miniminopeudella                          | Luftbæren, akustisk, A-vægtet lydeffektlåpp ved minihastighet       | Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока                | Õhukaade akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon miniminimumil    | Gaissa akustikada A-avõrletas skapas jaudas emissija minimālā ātrumā        |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| SPEmin   | 65     | dBa          | SPEmax  | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima   | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebläsestufe   | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid          | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad máxima   | Potência sonora ponderada A emida no ar na regulação de velocidade máxima       | Luftbæret akustisk bulle for A-viktade ljudeffektlåpp vid maxihastighet      | Akustisk A-veid ljudeffektlåpp via luft ved høyeste hastighet   | A-painotettu ääniteho ilmassa maksiminopeudella                         | Luftbæren, akustisk, A-vægtet lydeffektlåpp ved maksimumshastighet  | Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока               | Õhukaade akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon maksimuminimumil | Gaissa akustikada A-avõrletas skapas jaudas emissija maksimumā ātrumā       |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| SPEmax   | 65     | dBa          | SPEboost  | Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva | Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed   | Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive   | Emission der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit | A-gewogen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid           | Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a la velocidad intensiva  | Potência sonora ponderada A emida no ar com velocidade intensiva                | Luftbæret akustisk bulle for A-viktade ljudeffektlåpp vid intensiv hastighet | Akustisk A-veid ljudeffektlåpp via luft ved intensiv hastighet  | A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyllä nopeudella                    | Luftbæren, akustisk, A-vægtet lydeffektlåpp ved intensiv hastighet  | Звукоизлучение А при интенсивной скорости воздушного потока                | Õhukaade akustiline A-kaalutud helivõimsuse emissioon intensiivkiiruse | Gaissa akustikada A-avõrletas skapas jaudas emissija paugustintärkjā ātrumā |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| P0   | 0,49   | Watt         | P0  | Consumo di corrente in modalità standby                              | Power Consumption in standby mode                                    | Consommation de courant en mode standby   | Stromverbrauch in Off mode   | Stroomverbruik in de stand-bystand                                  | Consumo de energia en modo de standby   | Consumo de energia no modo de espera  | Effektörbrukning i stand   | Effektörbrukning i stand  | Ennergikulutus tavassa tilassa  | Effektörbrukning i standby  | Потребление тока в режиме ожидания (off)                                   | Toaletarve väljalülitatud seisundis (off)                              | Enerģijas patēriņš izslēgtā režīmā  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| Ps   | N/A    | Watt         | Ps  | Consumo di corrente in modalità standby                              | Power Consumption in standby mode                                    | Consommation de courant en mode standby   | Stromverbrauch in Standby  | Stroomverbruik in de stand-bystand                                  | Consumo de energia en modo de standby   | Consumo de energia no modo de espera  | Effektörbrukning i standby-läge  | Effektörbrukning i standby-läge   | Ennergikulutus tavassa tilassa  | Effektörbrukning i standby  | Потребление тока в режиме ожидания (standby)                               | Toaletarve ooterežiimis  | Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| F  | 0,9    |              | PI  | Informazioni aggiuntive secondo 66/2014                              | Additional Information according to 66/2014                          | Informations supplémentaires selon 66/2014  | Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014  | Extra informatie volgens 66/2014                                    | Información adicional conforme a 66/2014  | Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014                            | Tilleggspplýgninger enligt 66/2014   | Ekstraopplýsingar íht. 66/2014  | Lisätietoja astækulken (EU) 66/2014 mukaisesti                          | Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014                        | Дополнительная информация в соответствии с 66/2014                         | Lisateave vastavalt 66/2014  | Papildus informācija saskaņā ar 66/2014                                     |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| EEIhood  | 51,9   |              | EEIhood   | Indice di efficienza energetica                                      | Energy Efficiency Index  | Indice d'efficacité énergétique   | Energieeffizienzindex  | Energie-efficiëntie-index   | Índice de eficiencia energética   | Índice de eficiência energética   | Energieeffektivitetsindex  | Energieeffektivitetsindex   | Energiatehokkuusindeksi   | Energieeffektivitetsindex   | Показатель энергетической эффективности                                    | Energiatehokkude indeks  | Enerģijas efektivitātes indekss   |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| Qbep   | 382,0  | m3/h         | Qbep  | Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore             | Measured Air flow rate at best efficiency point                      | Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité  | Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen                            | Gemeten luchtdrukt op het beste-efficiëntiepunt                     | Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia   | Débito de ar medido no ponto de maior eficiência                                | Uppmått luftflödesvärde på punkt för beste vinningsgrad                      | Mått luftmengde ved punkt for beste vinningsgrad  | Mittau ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä                         | Mått luftström i det optimale driftspunkt                           | Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности                | Mõõdetud õhu voolukiirus parima tõhususe punkti juures                 | Izmērītās gaisa plūsmas ātrums pie efektivitātes punkta                     |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| Wbep   | 162,0  | W            | Pbep  | Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore        | Measured air pressure at best efficiency point                       | Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité   | Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen                                | Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt                      | Presión de aire medido en el punto de eficiencia mejor  | Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência                               | Uppmått lufttryck vid bästa vinningsgrad                                     | Mått lufttryck ved punkt for beste vinningsgrad   | Mittau ilmapiinve parhaan hyötysuhteen pisteessä                        | Mått lufttryk i det optimale driftspunkt                            | Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности              | Mõõdetud õhurõhk parima tõhususe punktis                               | Izmērītās gaisa spiediens pie efektivitātes punkta                          |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| WL   | 2,2    | W            | Qmax  | flusso d'aria massimo  | maximum air flow   | Flux d'air maximum  | max. Luftstrom   | Maximale luchtdroom   | Flujo de aire máximo  | Débito de ar máximo   | Maximalt luftflöde   | Maximalt luftflöde  | Suurin ilmavirta  | Maksimal luftström  | максимальный воздушный поток   | Maksimaalne õhuvool  | Maksimālais gaisa plūsma  |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| Emiddle  | 240    | lux          | Wbep  | Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore    | Measured electric power input at best efficiency point               | Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité   | Gemessene elektrische Eingangsleistung im Bestpunkt                              | Gemeten elektrisch opgenomen vermogen bij het beste-efficiëntiepunt | Potencia eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia   | Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência                           | Uppmått elektrisk inngangsseffekt på punkt för beste vinningsgrad            | Mått elektrisk inngangsseffekt på punkt for beste vinningsgrad  | Mittau sähköön ototothu parhaan hyötysuhteen pisteessä                  | Mått elektrisk inngangsseffekt i det optimale driftspunkt           | Подача электроэнергии, измеренная в точке наибольшей эффективности         | Õhukaade elektriline võimsus parima tõhususe punkti juures             | Izmērītā elektriskā jaudas ievie pie efektivitātes punkta                   |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| Lwa  | 65     | dBa          | WL  | Potenza nominale del sistema di illuminazione                        | Nominal power of the lighting system                                 | Puissance nominale du système d'éclairage   | Nennleistung der Beleuchtung   | Nominalel vermogen van het verlichtingssysteem                      | Potencia nominal del sistema de iluminación   | Potência nominal do sistema de iluminação                                       | Märkeffekt for belysningsystemet   | Nomnelli effekt til belysningsystemet   | Vaalestusjärjestelmän nimellisho  | Belysningssystemets nominelle effekt                                | Номинальная мощность осветительной системы                                 | Valgustusüsteemi nimivõimsus   | Apgaismojuma nominālā jauda   |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| Emiddle  |        |              | Emiddle   | Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura   | Average illumination of the lighting system on the cooking surface   | Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson   | Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds                                     | Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak                        | Illuminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción  | Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura | Genomsnittligt belysning över kokyten  | Genomsnittligt belysning over kokyten   | Vaalestusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla | Belysningssystemets genomsnittlige lysstyrke på kogepladen          | Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели              | Valgustusüsteemi keskmine valgustusvõimsus pliikpinnal                 | Juudais apgaismojuma sistēmas apgaismojums uz gatavošanas virsmas           |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| Lwa  |        |              | Lwa   | Livello di potenza sonora all'impostazione massima                   | Sound power level at the highest setting                             | Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum  | Schallleistungsstufe bei max. Einstellung  | Geluidsvermogensniveau u in de hoogste stand                        | Nivel de potencia acústica con el ajuste máximo   | Nível de potencia sonora na regulação de velocidade máxima                      | Luðeffektivitet ved høyeste innstilling                                      | Luðeffektivitet ved høyeste innstilling   | Äänitehoisuus suurimmalla astetuella                                    | Luðeffektivitet ved maksimumsinnstilling                            | Уровень звукоизлучения при максимальной установке                          | Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel                                 | Skarņas jaudas līmenis pie visaugstākā iestatījuma                          |  |  |  |   |  |  |   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO   |        |              | ENERGY SAVING TIPS  |  |  | CONSEILS POUR L'ÉCONOMIE ÉNERGÉTIQUE  |  |   | RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG   |   |  | TIPS VOOR ENERGIEBESPARING  |   |   | CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGÍA   |  |   | RÅD FÖR ENERGIBESPARING  |  |  | RÅD FOR ENERGIBESPARING   |  |  | ENERGIANSÄMLIGHEITSAVUOKJA  |  |  | TIPS TIL ENERGIBESPARELSE  |  |  | REKOMENDACIJE PO EKONOMIJI   |  |  | ENERGIASÄMLIGHETSAVUOKJA   |  |  | PÄRDMISI ENERGIJAS TAUPAMISENA   |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |   |  |  |
| 1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina |        |              | 1) When you start cooking, set the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor |  |  | 1) Lorsque vous commencez à cuisiner, actionnez la hotte à vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. |  |   | 1) Starte kookveldet op de laagste snelheid in wanneer u met koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen |   |  | 1) Begin met koken op laagste snelheid in de kookkast om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen |   |   | 1) Utilizar la velocidad intensiva sólo cuando sea estrictamente necesario |  |   | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus alustaa vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukter. |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du börjar tillagningen för att kontrollera fuktigheten och avlägsna lukter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. Således kan du kontrollere fuktigheten og fjerne lugter. |  |  | 1) Käytännössä kookka- alustan nopeus vain kun se on välttämätöntä |  |  | 1) Starte kookveldet med min. hastigheden når du begynner tilberedningen. |  |  |

| PF  |              | UA  | LT  | MT   | HU  | CZ  | SK   | RO   | PL   | HR  | SL  | GR  | TR  | BG   | SR   | GA  |   |  |
|---|--------------|---|---|--|---|---|--|--|--|---|---|---|---|--|--|---|---|--|
| S   | FRANKE       | Додаткова технічна інформація про виріб, згідно з 65/2014 | Garnito mikrokortelés információi a termékkel kapcsolatban, a 65/2014 | Škoda tat: Taghbi tat-Product skont nru 65/2014  | A 65/2014 sz. termékkel kapcsolatos információk a 65/2014               | Informace o karte výrobku v souladu s norem 65/2014                       | Informácie na tieto výrobky podľa 65/2014                | Informații de pe fișa produsului în conformitate cu normele 65/2014        | Informacje na kartce produktu według 65/2014                                 | Informacije na kartici proizvoda prema 65/2014                        | Informacije o podatkovni listu izdelka v skladu s 65/2014         | Πληροφορίες στυλ προϊόντος βάσει 65/2014                        | Ürün fişi bilgisi, 65/2014'e göre                               | Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014              | Информације о производу, према 65/2014                           | Bileoq Táirge de réir Uimh. 65/2014                       |   |  |
| M   | 110.0361.046 | S   | Назва поставяне на дефинирация модел                                  | Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija   | Isem i-fornitur Identifikator tat-mudel                                 | A szállító neve A készülék típusszáma                                     | Jméno dodavatele Identifikace modelu                     | Meno dodávateľa Identifikácia modelu                                       | Numele furnizorului Identificarea modelu                                     | Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu                                   | Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela                   | Ime dobavitelja Identifikacija modela                           | Ονομα του προμηθευτή Τεκμήριο Ταμίμ                             | Име на доставчик Идентификация на модела                         | Назив добављача Идентификација на модела                         | Ainm an tsoláthraí Ainmneathair an mhúnla                 |   |  |
| AEChood   | 54,8         | kWh/a   | AEC   | Щордне споживання енергосефективності  | Metinis energijos suvartojimas  | Il-konsom annwali tal-enerġija  | Éves áramfogyasztás                                      | Godišnj energetička potrošnja  | Ročná spotreba energie   | Consum energetic anual  | Roczne zużycie energii  | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                     | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                      | Годишня консумација на енергија                                  | Годишня потрошња електричне енергије                      | Ídijí Fúinnhín in aghaidh na Bílana   |  |
| EEC   | A            | FDEhood   | Годишня динамична ефективність  | Skýedó dínámínis eifektivnaita   | L-efficienca d'enerġija   | Aramlásdinamika hatékonyság   | Fluidní dynamická účinnost                               | Hydrodynamická účinnost  | Eficiența fluidodinamică   | Eficiența fluidodinamică  | Učinnost potrošnje energie  | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                     | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                      | Годишня консумација на енергија                                  | Годишня потрошња електричне енергије                      | Ídijí Fúinnhín in aghaidh na Bílana   |  |
| FDEhood   | 29,5         | FDEC  | Клас гідродинамічної ефективності                                     | Skýedó dínámínis eifektivnaita   | L-klassi tal-enerġija fl-uidodinamika                                   | Aramlásdinamika hatékonyság   | Fluidní dynamická účinnost                               | Hydrodynamická účinnost  | Eficiența fluidodinamică   | Eficiența fluidodinamică  | Učinnost potrošnje energie  | Letna poraba energije   | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                     | Ετήσια κατανάλωση ενέργειας                                      | Годишня консумација на енергија                                  | Годишня потрошња електричне енергије                      | Ídijí Fúinnhín in aghaidh na Bílana   |  |
| FDEC  | A            | LEhood  | Ефективність освітлення   | Apóvletio eifektivnaita  | L-efficienca tat-tidwí  | Világítási hatékonyság  | Světelná účinnost  | Světelná účinnost  | Eficiencia luminosa  | Eficiencia luminosa   | Učinnost rasvjet  | Učinnost rasvjet  | Učinnost rasvjet  | Učinnost rasvjet   | Učinnost rasvjet   | Učinnost rasvjet  | Učinnost rasvjet  |  |
| LEhood  | 109          | lux/Wat   | LEC   | Клас ефективності освітлення   | Apóvletio eifektivnaita   | L-klassi tal-Eficienca tat-tidwí  | Világítási hatékonyság                                   | Světelná účinnost  | Světelná účinnost  | Eficiencia luminosa   | Eficiencia luminosa   | Učinnost rasvjet  | Učinnost rasvjet  | Učinnost rasvjet   | Učinnost rasvjet   | Učinnost rasvjet  | Učinnost rasvjet  |  |
| LEEC  | A            | GFEhood   | Ефективність фільтрації жиру  | Riebalų filtravimo efektyvumas   | L-Eficienca tal-Filtrazzjoni tal-Grassiet                               | Zsírzsírtási hatékonyság  | Účinnost protukové filtrace                              | Účinnost protukové filtrace  | Eficiencia de filtrare anti-grasimi  | Eficiencia de filtrare anti-grasimi                                   | Učinnost protukové filtrace                                       | Učinnost protukové filtrace                                     | Učinnost protukové filtrace                                     | Učinnost protukové filtrace                                      | Učinnost protukové filtrace                                      | Učinnost protukové filtrace                               | Učinnost protukové filtrace   |  |
| GFEC  | 85,3         | %   | GPEC  | Клас ефективності фільтрації жиру  | Riebalų filtravimo efektyvumas  | L-klassi tal-Eficienca tal-Filtrazzjoni tal-Grassiet                      | Zsírzsírtási hatékonyság                                 | Účinnost protukové filtrace  | Účinnost protukové filtrace  | Eficiencia de filtrare anti-grasimi                                   | Eficiencia de filtrare anti-grasimi                               | Učinnost protukové filtrace                                     | Učinnost protukové filtrace                                     | Učinnost protukové filtrace                                      | Učinnost protukové filtrace                                      | Učinnost protukové filtrace                               | Učinnost protukové filtrace   |  |
| GFEC  | B            | Qmin  | Поток повітря при мінімальній швидкості                               | Oro srautas minimaliu greičiu  | Il-Fluss tat-Arja Minimu waqt użu normal                                | Légáramlás minimális fordulatszám   | Průtok vzduchu při minimální rychlosti                   | Průtok vzduchu při minimální rychlosti                                     | Flux de aer la viteza minimă   | Flux de aer la viteza minimă  | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej                      | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej                    | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej                    | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej                     | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej                     | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej              | Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej                                |  |
| Qmax  | 290          | m3/h  | Qmax  | Поток повітря при підвищеній швидкості   | Oro srautas esant didžiausiam greičiui                                  | Il-Fluss tat-Arja Massimo waqt użu normal                                 | Légáramlás maximális fordulatszám                        | Průtok vzduchu při maximální rychlosti                                     | Průtok vzduchu při maximální rychlosti                                       | Flux de aer la viteza maximă  | Flux de aer la viteza maximă                                      | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej                   | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej                   | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej                    | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej                    | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej             | Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej                               |  |
| Qboost  | 560          | m3/h  | SPEmin  | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при min. швидкості.  | Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam greičiui                     | L-Emissiojn Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità minima      | Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám  | Emisie průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti  | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti  | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza minimă            | Emisia zdieľku pri prędkości minimalnej                           | Emisia zdieľku pri prędkości minimalnej                         | Emisia zdieľku pri prędkości minimalnej                         | Emisia zdieľku pri prędkości minimalnej                          | Emisia zdieľku pri prędkości minimalnej                          | Emisia zdieľku pri prędkości minimalnej                   | Emisia zdieľku pri prędkości minimalnej                                     |  |
| SPEmin  | 61           | dBa   | SPEmax  | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А при макс. швидкості.   | Garsinio slėgio lygis ore esant maksimaliam greičiui                    | L-Emissiojn Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima     | Levegőben mért A hangnyomásszint maximális fordulatszám  | Emisie průměrného akustického výkonu A do vzduchu při maximální rychlosti  | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri maximálnej rýchlosti  | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza maximă            | Emisia zdieľku pri prędkości maksymalnej                          | Emisia zdieľku pri prędkości maksymalnej                        | Emisia zdieľku pri prędkości maksymalnej                        | Emisia zdieľku pri prędkości maksymalnej                         | Emisia zdieľku pri prędkości maksymalnej                         | Emisia zdieľku pri prędkości maksymalnej                  | Emisia zdieľku pri prędkości maksymalnej                                    |  |
| SPEmax  | 65           | dBa   | SPeboost  | Рівень акустичного шуму в повітрі за шкалою А під час прискорення.   | Garsinio slėgio lygis ore esant didžiausiam greičiui                    | L-Emissiojn Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima     | Levegőben mért A hangnyomásszint intenzív fordulatszám   | Emisie průměrného akustického výkonu A do vzduchu při intenzivní rychlosti | Vzduchom šírený akustický tlak A merany vo vzduchu pri intenzívnej rýchlosti | Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteza intensă           | Emisia zdieľku pri prędkości intenzywnej                          | Emisia zdieľku pri prędkości intenzywnej                        | Emisia zdieľku pri prędkości intenzywnej                        | Emisia zdieľku pri prędkości intenzywnej                         | Emisia zdieľku pri prędkości intenzywnej                         | Emisia zdieľku pri prędkości intenzywnej                  | Emisia zdieľku pri prędkości intenzywnej                                    |  |
| PO  | 0,49         | Watt  | Ps  | Енергоспоживання в режимі виконання  | Energijos suvartojimas prietaisui esant įjungiam                        | Il-konsom tal-enerġija fil-modalità Miti                                  | Áramfogyasztás elő (ki) üzemdobban                       | Spotřeba proudu při režimu off   | Spotřeba proudu při režimu off   | Consum de curent în regimul op  | Zużycie prądu w trybie wyłączonym                                 | Potrošnja električne energije u načinu "off"                    | Poraba toka v načinu zlopa                                      | Κατανάλωση ρεύματος επί λειτουργίας off                          | Kapitel moddi Ġuċ  | Idiú cumhachta agus é sa mhóid múchta                     |   |  |
| Ps  | PI           | PI  | Енергоспоживання в режимі очування                                    | Energijos suvartojimas prietaisui dirbant budinio režimu   | Il-konsom tal-enerġija fil-modalità Stennja                             | Áramfogyasztás standby (készenlét) üzemdobban                             | Spotřeba proudu při režimu standby                       | Spotřeba energie v pohotovostním režimu                                    | Consum de curent în mod standby  | Zużycie prądu w trybie gotowości                                      | Potrošnja električne energije u načinu "standby"                  | Poraba toka v načinu stanja pripravljenosti                     | Κατανάλωση ρεύματος επί λειτουργίας αναμονής                    | Bekleme modunda güç tüketimi                                     | Konsumacija na energija v stanju pripravnosti                    | Idiú cumhachta agus é sa mhóid fúreashtais                |   |  |
| F   | 0,9          | PI  | PI  | Додаткова інформація згідно з 66/2014  | Papildoma informacija pagal 66/2014                                     | Informazzjoni Addizzjonali skont Nru 66/2014                              | További információk a 66/2014 szerint                    | Dopřikové informace v souladu s norem 66/2014                              | Dopřikové informace podľa 66/2014  | Informații suplimentare conform cu norma 66/2014                      | Informacje dodatkowe według 66/2014                               | Dodatne informacije prema 66/2014                               | Dodatne informacije v skladu s 66/2014                          | Επιπλέον πληροφορίες βάσει 66/2014                               | 66/2014-ə göre ilave bilgi                                       | Додатні інформації згідно з 66/2014                       | Faisnéis Bheirde de réir Uimh. 66/2014                                      |  |
| EELhood   | 51,9         | F   | F   | Коэффицит збільшення часу  | Labo padidėjimo faktoris  | Fattur tat-zieda fin-fattur   | Időnövelési együttható                                   | Koefficient nárůsta v čase   | Faktor zvýšení času  | Coeficient de creștere a timpului                                     | Współczynnik wzrostu w czasie                                     | Koeficient povećanja vremena                                    | Koeficient podoljšanja časa                                     | Συντελεστής αύξησης ταχύτητας                                    | Süre artış faktörü   | Koeficient na porastu vremena                             | Faktor mednarodne ama v časih   |  |
| Pbep <td>451</td> <td>Pa</td> <td>EELhood</td> <td>Индекс энергосефективності</td> <td>Energijos efektyvumo indeksas</td> <td>L-Indici tal-Eficienca Energetika</td> <td>Energiahatekonyság mutató</td> <td>Ukazatel energetické účinnosti</td> <td>Index energetické účinnosti</td> <td>Indice de eficiență energetică</td> <td>Wskaźnik wydajności energetycznej</td> <td>Indeks energetske učinkovitosti</td> <td>Indeks energetske učinkovitosti</td> <td>Δείκτης ενεργειακής απόδοσης</td> <td>Enerji Verimlilik İndeksi</td> <td>Индекс енергетичної ефективності</td> <td>Ínnadex Eifeachtúlachta Fuinnhín</td>  | 451          | Pa  | EELhood   | Индекс энергосефективності   | Energijos efektyvumo indeksas   | L-Indici tal-Eficienca Energetika   | Energiahatekonyság mutató                                | Ukazatel energetické účinnosti   | Index energetické účinnosti  | Indice de eficiență energetică  | Wskaźnik wydajności energetycznej                                 | Indeks energetske učinkovitosti                                 | Indeks energetske učinkovitosti                                 | Δείκτης ενεργειακής απόδοσης                                     | Enerji Verimlilik İndeksi  | Индекс енергетичної ефективності                          | Ínnadex Eifeachtúlachta Fuinnhín  |  |
| Qmax  | 690,0        | m3/h  | Qbep  | Виміряна швидкість потоку повітря у точці макс. КЧД  | Ismatuotas oro srauto srauto kėtyje esant didžiausiam efektyvumo taškui | Il-rata tal-fluss tat-arja mkeġja fil-punt tal-efficienca massima         | A legjobb hatékonyság mellett mért légáramlás            | Průtok vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti                            | Prietok vzduchu merany v bode najlepšej účinnosti                            | Debit de aer măsurat în punctul de cea mai înaltă eficiență           | Przepływ powietrza zmierzony w punkcie o najwyższej wydajności    | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti           | Dotok zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti           | Παροχή αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης              | En verimlilik noktada ölçülmüş hava akış oranı                   | Измерен ватковий потік в точці найвищої ефективності      | Ráta aersráta tolmhaiste ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr             |  |
| Wbep <td>162,0</td> <td>W</td> <td>Pbep</td> <td>Виміряний тиск повітря у точці макс. КЧД</td> <td>Ismatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui</td> <td>Il-pressjoni tat-arja mkeġja fil-punt tal-efficienca massima</td> <td>A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás</td> <td>Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti</td> <td>Tlak vzduchu merany v bode najlepšej účinnosti</td> <td>Presiune de aer măsurată în punctul de cea mai înaltă eficiență</td> <td>Cisnienie powietrza zmierzone w punkcie o najwyższej wydajności</td> <td>Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti</td> <td>Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti</td> <td>Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης</td> <td>En verimlilik noktada ölçülmüş hava basıncı</td> <td>Измерено ватковий тиск в точці найвищої ефективності</td> <td>Ráta aerbhrú tolmhaiste ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr</td>   | 162,0        | W   | Pbep  | Виміряний тиск повітря у точці макс. КЧД   | Ismatuotas oro slėgis esant didžiausiam efektyvumo taškui               | Il-pressjoni tat-arja mkeġja fil-punt tal-efficienca massima              | A legjobb hatékonyság mellett mért légnyomás             | Tlak vzduchu měřený v bodě nejvyšší účinnosti                              | Tlak vzduchu merany v bode najlepšej účinnosti                               | Presiune de aer măsurată în punctul de cea mai înaltă eficiență       | Cisnienie powietrza zmierzone w punkcie o najwyższej wydajności   | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti            | Tlak zraka izmjeren na mjestu najbolje učinkovitosti            | Πίεση αέρα μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης               | En verimlilik noktada ölçülmüş hava basıncı                      | Измерено ватковий тиск в точці найвищої ефективності      | Ráta aerbhrú tolmhaiste ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr              |  |
| WL <td>2,2</td> <td>W</td> <td>Qmax</td> <td>Макс. потк повітря</td> <td>Maksimalus oro srautas</td> <td>Il-fluss massimu tal-arja</td> <td>maximális légáramlás</td> <td>maximální průtok vzduchu</td> <td>maximálny tlak vzduchu</td> <td>flux de aer maxim</td> <td>Maksymalny przepływ powietrza</td> <td>maksimalni protok zraka</td> <td>najveći značni protok</td> <td>μήγιστος ροή αέρα</td> <td>Maximum akış hızı</td> <td>максимален проток ватковий</td> <td>Aershrabhadh uasta</td>   | 2,2          | W   | Qmax  | Макс. потк повітря   | Maksimalus oro srautas  | Il-fluss massimu tal-arja   | maximális légáramlás                                     | maximální průtok vzduchu   | maximálny tlak vzduchu   | flux de aer maxim   | Maksymalny przepływ powietrza                                     | maksimalni protok zraka   | najveći značni protok   | μήγιστος ροή αέρα  | Maximum akış hızı  | максимален проток ватковий                                | Aershrabhadh uasta  |  |
| Emiddle <td>240</td> <td>lux</td> <td>Wbep</td> <td>Виміряна споживана електроенергія у точці макс. КЧД</td> <td>Ismatuotas elektra galo esant didžiausiam efektyvumo taškui</td> <td>Il-kontribut tal-enerġija eġenrika mkeġja fil-punt tal-efficienca massima</td> <td>A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos befektetés</td> <td>Elektrické napájení měřeno v bodě nejvyšší účinnosti</td> <td>Elektrický príkon merany v bode najlepšej účinnosti</td> <td>Alimentarea electrică măsurată în punctul de cea mai înaltă eficiență</td> <td>Zasilanie elektryczne zmierzone w punkcie o najwyższej wydajności</td> <td>Elektrikno napajanje izmjereno pri točki največje učinkovitosti</td> <td>Elektrikno napajanje izmjereno pri točki največje učinkovitosti</td> <td>Ηλεκτρική παροδομή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης</td> <td>En verimlilik noktada ölçülmüş elektrik güç değeri</td> <td>Измерена електрична енергія в точці найвищої ефективності</td> <td>Ionchur cumhachta leictir tolmhaiste ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr</td> | 240          | lux   | Wbep  | Виміряна споживана електроенергія у точці макс. КЧД  | Ismatuotas elektra galo esant didžiausiam efektyvumo taškui             | Il-kontribut tal-enerġija eġenrika mkeġja fil-punt tal-efficienca massima | A legjobb hatékonyság mellett mért elektromos befektetés | Elektrické napájení měřeno v bodě nejvyšší účinnosti                       | Elektrický príkon merany v bode najlepšej účinnosti                          | Alimentarea electrică măsurată în punctul de cea mai înaltă eficiență | Zasilanie elektryczne zmierzone w punkcie o najwyższej wydajności | Elektrikno napajanje izmjereno pri točki največje učinkovitosti | Elektrikno napajanje izmjereno pri točki največje učinkovitosti | Ηλεκτρική παροδομή μετρημένη στο σημείο καλύτερης απόδοσης       | En verimlilik noktada ölçülmüş elektrik güç değeri               | Измерена електрична енергія в точці найвищої ефективності | Ionchur cumhachta leictir tolmhaiste ag an bpointe eifeachtúlachta is fearr |  |
| Lwa <td>65</td> <td>dBa</td> <td>WL</td> <td>Номінальна потужність системи освітлення</td> <td>Nominali apšvietimo sistemos galia</td> <td>Il-gawwa nominali tas-sistema tat-tidwí</td> <td>A világítási rendszer névleges teljesítménye</td> <td>Jmenovitý výkon systému osvětlení</td> <td>Nominálny výkon systému osvetlenia</td> <td>Putere nominală a sistemului de iluminat</td> <td>Moc znamionowa systemu oświetlenia</td> <td>Nominalna snaga sustava rasvjet</td> <td>Nominalna snaga sustava rasvjet</td> <td>Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού</td> <td>Aydınlama sisteminin nominal gücü</td> <td>Номинална мощност на осветелвателна система</td> <td>Cumhacht amháilín an chórais soláiste</td>   | 65           | dBa   | WL  | Номінальна потужність системи освітлення   | Nominali apšvietimo sistemos galia                                      | Il-gawwa nominali tas-sistema tat-tidwí                                   | A világítási rendszer névleges teljesítménye             | Jmenovitý výkon systému osvětlení  | Nominálny výkon systému osvetlenia   | Putere nominală a sistemului de iluminat                              | Moc znamionowa systemu oświetlenia                                | Nominalna snaga sustava rasvjet                                 | Nominalna snaga sustava rasvjet                                 | Ονομαστική ισχύς του συστήματος φωτισμού                         | Aydınlama sisteminin nominal gücü                                | Номинална мощност на осветелвателна система               | Cumhacht amháilín an chórais soláiste                                       |  |
| Emiddle   | Lwa          | Lwa   | Emiddle   | Середній рівень освітленості на поверхні плити   | Vidutinis viršytės paviršiaus apšvietimo sistemos lygis                 | Il-luminażzjoni media tas-sistema tat-tidwí fuq il-wieġ għat-tajr         | A világítási rendszer átlagvilágossága a főzőlapon       | Průměrné osvětlení systému osvětlení na varné plochy                       | Priemerné osvetlenie systému osvetlenia na varnej doske                      | Uspojenie osvetlenia na površini plochy                               | Srednje osvetljenje sistema osvetlenia na površini za kuhanje     | Prosečno osvetljenje sustava osvetlenia na površini za kuhanje  | Prosečno osvetljenje sustava osvetlenia na površini za kuhanje  | Μέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του κατάνυ | Mέσος φωτισμός του συστήματος φωτισμού στην επιφάνεια του κατάνυ | Среднє освітлення на поверхні плити                       | Meánsolais an chórais soláiste ar an dromchla coisreachtas                  |  |
| Lwa   | Lwa          | Lwa   | Lwa   | Рівень акустичного шуму при найвищій швидкості   | Garsio galios lygis esant didžiausiam greičiui                          | L-Emissiojn Akustiko, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima     | Hangnyomásszint maximális fordulatszám                   | Hladina akustického výkonu při maximální nastavení                         | Hladina akustického výkonu při maximálnom nastavení                          | Nivel de putere sonoră la viteza maximă                               | Poznió dzwięku przy maksymalnym ustawieniu                        | Razina zvuka pri najveći postavci                               | Razina zvuka pri najveći postavci                               | Στάθμη ηχητικής ισχύος στην μέγιστη ροή                          | En yuksesi ayarda ses gücü seviyesi                              | Ниво на звукова мощність при найвищій швидкості           | Auðlathir an chórais soláiste ar an uasta                                   |  |
| PO  | PO           | PO  | PO  | ПОРАДИ ШОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ   | ENERGIJOS TAUPUMO PATARIMAI   | SUGGERIMENTI Għall-ENERĠIA TAUPUMU  | ENERGIATÁKAREKÖZSÍGI TANÁCSOK                            | RADY PRO ENERGETICKOU ÚSPORU:  | OPORUČENIA NA ÚSPORU ENERGIE   | RECOMANDĂRI PENTRU REDUCAREA CONSUMULUI DE ENERGIE                    | ZALECENIA DOTYCZĄCE Oszczędności energii                          | SAVJETI ZA ENERGETSKU UPORU                                     | PRIPOROČILA ZA VARČEVANJE ZE ENERGIJE                           | ΣΥΜΒΟΛΕΣ ΠΑΤΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΟΙΚΟΝΟΜΗΣΗ                               | ENERJİJİN TASARRUFUNA NİDA                                       | ENERJİJİN TASARRUFUNA NİDA                                | ПОРАДИ ШОДО ЕНЕРГОЗБЕРЕЖЕННЯ  | MÓLTALÉ HÁGHADHÚD UNDAID SHEART D'OHNN |
| PO  | PO           | PO  | PO  | 1) На початку приготування їмногої витікати на мінімальній швидкості, щоб контролювати витікати на |   |   |  |  |  |   |   |   |   |  |  |   |   |  |